



**PALABRAS CLAVES
EN LA HISTORIA
DE LA EDUCACIÓN
ARGENTINA**

Flavia Fiorucci y
José Bustamante Vismara
(editores científicos)

U• unipe
EDITORIAL
UNIVERSITARIA

{ ideas en
la educación
argentina

FLAVIA FIORUCCI es doctora en Historia por la Universidad de Londres, MA en Estudios Latinoamericanos por el King's College Londres y licenciada en Ciencias Políticas por la Universidad de San Andrés. Es investigadora independiente del Conicet y forma parte del Centro de Historia Intelectual de la Universidad Nacional de Quilmes. Entre sus publicaciones, pueden mencionarse *Intelectuales y peronismo* y, en coautoría con Paula Laguarda, *Intelectuales, cultura y política en espacios regionales de Argentina (siglo XX)*. Junto con Laura G. Rodríguez, compiló *Intelectuales de la educación y el Estado: maestros, médicos y arquitectos*.

JOSÉ BUSTAMANTE VISMARA es investigador adjunto del Conicet y docente del Departamento de Historia de la Universidad Nacional de Mar del Plata. Doctor en Historia por El Colegio de México y magíster por la Universidad Torcuato di Tella. Entre sus últimos libros, se encuentra *Escuelas en tiempos de cambio: política, maestros y finanzas en el valle de Toluca durante la primera mitad del siglo XIX*. Compiló, junto a Alberto Martínez Boom, *Escuela pública y maestro en América Latina*. Investiga temas vinculados con historia de la educación argentina e hispanoamericana.

Palabras claves en
la historia de la
educación argentina

Palabras claves en la historia de la educación argentina

**FLAVIA FIORUCCI Y JOSÉ BUSTAMANTE VISMARA
(EDITORES CIENTÍFICOS)**

u: unipe
EDITORIAL
UNIVERSITARIA

Fiorucci, Flavia
Palabras claves en la historia de la educación argentina / Flavia Fiorucci;
José Bustamante Vismara - 1a ed. - Ciudad Autónoma de Buenos Aires:
UNIFE: Editorial Universitaria, 2019.

320 p. ; 24 x 16 cm.
(Ideas en la educación argentina / Pulfer, Darío; abordajes)

ISBN 978-987-3805-43-1

1. Historia de la Educación. I. Bustamante Vismara, José. II. Título
CDD 370.982

UNIFE: UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

Adrián Cannellotto

Rector

Carlos G.A. Rodríguez

Vicerrector

UNIFE: EDITORIAL UNIVERSITARIA

Directora editorial

María Teresa D'Meza

Edición y corrección

Diego Herrera

Diseño y maquetación

Diana Cricelli

Diseño de colección

Estudio Zky/Sky

Fotografía de cubierta: Camión que conduce niños a la escuela

(Plaza Huincul, Neuquén, 1923)

Argentina, Archivo General de la Nación (AR_AGN_DDF/Consulta_INV: 77851)

COLECCIÓN IDEAS EN LA EDUCACIÓN ARGENTINA

(serie Abordajes)

Darío Pulfer

Director

Flavia Fiorucci y José Bustamante Vismara

Editores científicos

Palabras claves en la historia de la educación argentina

© De la presente edición, UNIFE: Editorial Universitaria, 2019

Piedras 1080 - (C1070AAV) Ciudad Autónoma de Buenos Aires

www.unife.edu.ar

1ª edición, octubre de 2019

Impreso en Argentina - Printed in Argentina

Todos los derechos reservados.

Prohibida la reproducción parcial o total, el almacenamiento, el alquiler, la transmisión o la transformación de este libro, en cualquier forma o por cualquier medio, sea electrónico o mecánico, mediante fotocopias, digitalización u otros métodos, sin el permiso previo y escrito del editor. Su infracción está penada por las leyes 11723 y 25446.

ISBN 978-987-3805-43-1

Esta edición, de 500 ejemplares, se terminó de imprimir en el mes de octubre de 2019
en Altuna Impresores S.R.L., Doblas 1968 - Ciudad de Buenos Aires.

Presentación de la serie Abordajes

EN EL MARCO DE LA COLECCIÓN *Ideas en la educación argentina* de la UNIPE: Editorial Universitaria, hemos ido configurando diferentes series de materiales vinculados al mayor conocimiento de nuestra realidad educacional.

Además de la reedición de textos clásicos del pensamiento pedagógico nacional, de la recuperación de materiales que han realizado significativos aportes para la comprensión del sistema educativo argentino y de otro grupo vinculado a aportes para la historia educacional en forma de tesis académicas, en este tiempo consideramos fundamental agregar una nueva serie bajo la denominación *Abordajes*.

En ella buscamos privilegiar accesos a la vida educativa argentina a través del tratamiento de los términos y categorías más importantes, el análisis de las diversas corrientes de pensamiento y la recuperación de figuras claves del pasado. Todo esto con la finalidad de complementar y enriquecer los análisis existentes sobre la historia educacional del país.

En su despliegue, la serie *Abordajes* busca dialogar con las tendencias actuales en la historiografía educacional, a partir de nuevos trabajos en la historia conceptual, la historia cultural y de las trayectorias.

Es, por tanto, una tarea en progreso que tiene como objetivo poner en circulación textos y enfoques novedosos para visitar conceptos y figuras del ámbito educativo.

DARÍO PULFER
Director de la colección

Índice*

LISTADO DE COLABORADORES	13
AGRADECIMIENTOS	19
Presentación, <i>Flavia Fiorucci y José Bustamante Vismara</i>	21
Alteridad, <i>Ignacio Roca</i>	23
Analfabetismo, <i>Roy Hora</i>	27
Archivo, <i>José Bustamante Vismara</i>	33
Arquitectura, <i>Claudia Shmidt</i>	35
Asociaciones y sindicatos, <i>Adrián Ascolani</i>	41
Auxiliares, <i>Eva Mara Petitti</i>	45
Biblioteca, <i>Leda García</i>	47
Burocracia educativa, <i>Roberto Marengo</i>	49
Ciudadanía y nación, <i>Andrés Bisso</i>	55
Congreso pedagógico, <i>Myriam Southwell</i>	63
Cooperadora, <i>María José Billorou</i>	65
Cuerpo, <i>Eduardo Galak</i>	67
Currículum, <i>Mariano Ismael Palamidessi</i>	73
Digestos, <i>Roberto Marengo</i>	79
Director, <i>María Ana Manzione</i>	83
Domesticidad y economía doméstica, <i>Paula Lucía Aguilar</i>	87
Economía y finanzas, <i>Graciela Clotilde Riquelme</i>	93
Editoriales, <i>Federico Brugaletta</i>	101
Educación alimentaria, <i>Ángela Aisenstein</i>	105

* Para limitar las repeticiones, se decidió no incluir los adjetivos “educativo” y “escolar” en varias de las entradas. [N. de E.]

Educación de adultos, <i>Lidia Rodríguez</i>	109
Educación especial, <i>María del Carmen Malbrán</i>	111
Educación Física, <i>Pablo Scharagrodsky</i>	115
Educación indígena, <i>Flavia Fiorucci</i>	121
Educación popular, <i>Inés Fernández Mouján</i>	123
Educación privada, <i>Alina Silveira</i>	125
Educación privada confesional, <i>José Zanca</i>	129
Educación rural, <i>Adrián Ascolani</i>	135
Educación sexual, <i>Santiago Zemaitis</i>	139
Escolarización, <i>Nicolás Arata</i>	143
Escuela Nueva, <i>Silvina Gvirtz</i>	149
Escuela pública, <i>Pablo Pineau</i>	151
Estadística, <i>Beatriz Díaz</i>	155
Estado y educación, <i>Luis Garcés</i>	159
Evaluación, <i>Martín Legarralde</i>	163
Familias, escuelas y Estado, <i>Mariano Narodowski</i>	167
Formación docente, <i>Myriam Southwell</i>	171
Fotografía, <i>Gabriela Augustowsky</i>	175
Género, <i>Paula Caldo</i>	179
Higienismo, <i>Karina Inés Ramacciotti</i>	185
Historia de la educación, <i>Nicolás Arata</i>	189
Infancia, <i>Sandra Carli</i>	197
Inspectores, <i>Martín Legarralde</i>	205
Juego, <i>Carolina Duek</i>	209
Laicismo y educación católica, <i>Laura Graciela Rodríguez</i>	213
Legislación, <i>Guillermo Ramón Ruiz</i>	217
Migración, <i>Mariela Ceva</i>	223
Ministerio y ministros de la nación, <i>Laura Graciela Rodríguez</i>	227
Minorías religiosas, <i>Ezequiel Gómez Caride</i>	233
Modalidades de escuelas, <i>María de los Ángeles Lanzillotta</i> <i>y María Esther Folco</i>	237
Museos, <i>María Cristina Linares</i>	243
Normalismo, <i>Flavia Fiorucci y Myriam Southwell</i>	247
Organismos multilaterales, <i>Jason Beech</i>	251
Pedagogía y Ciencias de la Educación, <i>Claudio Suasnábar</i>	255

Preceptor, maestro, docente, <i>Lucía Lionetti</i>	261
Prensa, <i>Silvia Finocchio</i>	267
Psicología, <i>Sebastián M. Benítez</i>	271
Reforma escolar, <i>Juan Pablo Abratte</i>	277
Representaciones de la escuela, <i>Malena Nigro</i>	283
Salario, <i>Guillermina Tiramonti</i>	289
Sociedades educativas, <i>Karina Bianculli</i>	291
Sumario, <i>Flavia Fiorucci</i>	293
Tecnología escolar, <i>Inés Dussel</i>	295
Textos escolares, <i>Héctor R. Cucuzza y Roberta P. Spregelburd</i>	299
Tiempo y escuela, <i>Marina Rieznik e Inés Dussel</i>	305
Trabajo y educación, <i>Verónica Oelsner</i>	311
Vestimenta, <i>Inés Dussel</i>	313
Violencia y escuela, <i>Pablo N. di Napoli</i>	315

Juego

CAROLINA DUEK

¿SE JUEGA EN LA ESCUELA? Esta pregunta, sencilla en apariencia, pero muy compleja para responder, organiza gran parte de los trabajos que abordaron la relación entre el juego y la escuela en el siglo XX. Patricia Sarlé (2008) afirma que la escuela, en cuanto espacio cultural, persigue otros objetivos a través del juego. Y es en esta afirmación donde radica la complejidad del vínculo: jugar *para*, jugar *con*, jugar *por* configuran, en el entramado escolar, una práctica que debe ser redefinida constantemente.

El reconocimiento del juego como una actividad propia de la infancia ha tenido, en la historia, un lugar reconocido. Un hito histórico en la definición del juego como actividad crucial en la vida de los niños y de las niñas fue la Convención sobre los Derechos del Niño, aprobada en 1989 y ratificada en la Constitución Nacional de 1994. En el Artículo 31 se proclama al juego como un derecho que deben garantizar los Estados parte. Los niños y las niñas juegan *por derecho*. No se trata de una concesión ni de una actividad menor: desde 1994 en la Argentina se ha establecido que jugar es un derecho.

La ratificación de la Convención visibilizó el juego como actividad, pero abrió series de discusiones institucionales sobre los significados de la declaración de ese derecho. Gilles Brougère (1999) define al juego por medio de cinco características: implica una decisión (de ingresar a él), incluye reglas, es una actividad frívola y sin consecuencias, es incierta en su resultado y constituye una actividad de segundo grado (es una metacomunicación). El autor retoma, para esta definición, múltiples aportes históricos sobre el juego, avanza sobre la definición de la relación entre este y la escuela y se pregunta: «¿En qué medida sigue siendo juego cuando entra en un proceso formal de educación?» (ibíd.: 123). Graciela Scheines (1985) sostiene que el juego tiene dos instancias: la desestructuración de un orden y la construcción de uno nuevo en clave lúdica. Y es aquí donde se traman las diversas apropiaciones.

La escuela se apropia del juego de dos formas. La primera involucra la producción de una situación lúdica utilizando la especificidad de la práctica: el juego libre, creativo, con reglas acordadas por sus jugadores y con un marco espacio-temporal que lo regula. Este tipo de juegos, sostiene Brougère, es el que

tiende a aparecer más en recreos y, excepcionalmente, en el aula. La segunda forma se vincula con el uso del dispositivo del juego para alcanzar objetivos que no están directamente vinculados con él y es el tipo de interacción lúdica que aparece en la mayoría de los diseños curriculares en distintos momentos de la historia reciente.

En un artículo de la revista *El Monitor de la Educación Común* (1924), titulado «Los juegos en la escuela», el español Raimundo Torroja Valls afirma que la escuela podría proponerse, en orden a la formación física de sus alumnos por medio de los juegos, estos objetivos: a) llegar a la realización de juegos colectivos complejos y b) hacer de los niños una multitud dotada de movimientos ordenados y fáciles. El juego como medio no es una formulación contemporánea, sino que se encuentra a lo largo de la historia de su vínculo con la escuela a través de manifestaciones muy similares a las actuales.

El juego se *usa* como herramienta y como medio para llegar a un fin que lo excede. Por ejemplo, jugar al dominó en el aula *para* «enseñar sumas», jugar al tutti-frutti *para* «agilizar la relación con la lectoescritura» o jugar al bingo *para* aprender los números hasta el cien. Noemí Aizencang (2005) identifica esta apropiación como «disfraz lúdico», dado que supone el desplazamiento del juego como actividad libre para dar lugar a una actividad instrumental.

El uso del juego como recurso para la enseñanza desplaza su libertad y lo reubica en el contexto de una utilización en función de objetivos que exceden la dinámica lúdica propuesta. En la misma línea, Diana Milstein y Héctor Mendes (1999) definen la «pedagogización del cuerpo» como la transformación del juego en una actividad educativa que produce una práctica diferente. Estos autores desarrollan diferentes conceptos para dar cuenta de una transformación en lo que respecta al juego. Parecería ser que el juego se incorpora en la escuela en los términos que las instituciones le imprimen, desplazando la noción de derecho tal como fue definida por la Convención. Jugar es un derecho pero, retomando a Brougère, cabe preguntarse si se puede seguir llamando juego a esas actividades con algún carácter lúdico que aparecen en la escuela. La respuesta nunca podrá ser «sí» o «no», dado que las apropiaciones y los usos del juego en la trama escolar son complejos y dinámicos. Lo que sí se registra como invariante en los últimos treinta años es la forma en la que el juego permanece ligado a la utilidad curricular y la excepcionalidad de muchas experiencias –registradas y valiosas– en las que instituciones específicas proponen un abordaje más libre y autogestionado por parte de los niños y las niñas involucradas.

La bibliografía específica sobre juego y escuela sostiene que existe una gran dificultad para identificar un cambio fuerte en esa relación porque subyace, en la construcción del vínculo, una mirada que sigue relacionando al juego con la «pérdida del tiempo» y con la necesidad de que el tiempo escolar «sea productivo». La gran complejidad de este vínculo se relaciona muy de cerca con los imperativos familiares que combinan frases del tipo: «a la escuela se va a estudiar» y «para jugar, jugá en casa». La reubicación del juego en la trama significativa que le da sentido solo ocurrirá si la escuela le permite ocupar su lugar como derecho fundamental de niños y de niñas. Para que esto ocurra, las políticas educativas y los diseños curriculares deberán ser repensados y reformulados con el fin de

legitimar el ingreso del juego por el juego mismo en la trama compleja de la cotidianeidad escolar.

REFERENCIAS

Aizencang, Noemí

2005 *Jugar, aprender y enseñar. Relaciones que potencian los aprendizajes escolares*, Buenos Aires, Manantial.

Brougère, Gilles

1999 «Jeu», en Houssaye, Jean (comp.), *Questions pédagogiques. Encyclopédie historique*, París, Hachette Éducation.

Milstein, Diana y Mendes, Héctor

1999 *La escuela en el cuerpo. Estudios sobre el orden escolar y la construcción social de los alumnos en escuelas primarias*, Buenos Aires, Miño y Dávila.

Sarlé, Patricia M.

2008 *Enseñar el juego y jugar la enseñanza*, Buenos Aires, Paidós.

Scheines, Graciela

1985 *Los juegos de la vida cotidiana*, Buenos Aires, Eudeba.

Torroja Valls, Raimundo

1924 «Los juegos en la escuela», en *El Monitor de la Educación Común*, año 42, n° 613, Buenos Aires, pp. 26-28. Disponible en: <http://repositorio.educacion.gov.ar:8080/dspace/bitstream/handle/123456789/107656/Monitor_8307.pdf?sequence=1> [fecha de consulta: 4 de marzo de 2019].